



REPUBLIKA E KOSOVËS - ZYRA E PRESIDENTIT
REPUBLIC OF KOSOVO - OFFICE OF THE PRESIDENT
REPUBLIKA KOSOVO - KANCELARIJA PREDSEDNIKA

ZYRA E PRESIDENTIT TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS:

**SHBALL KONKURS PËR PLOTËSIMIN E POZTTES SE VENDIT TË LIRË TË PUNËS PER AFAT
TE CAKTUAR PËR:**

Përkthyes nga gjuha shqipe, në serbisht dhe anasjelltas

Titulli i vendit të punës:	Përkthyes nga gjuha shqipe, në gjuhen serbe dhe anasjelltas
Kategoria funksionale:	Niveli Profesional
Lloji i vendit të punës:	Punëtor me afat te caktuar/kontratë mbi vepër
Departamenti:	Departamenti i Administratës
Divizioni:	Divizioni i Përkthimeve
Raporton te:	Udhëheqësi i Divizionit të përkthimeve

Qëllimi i vendit të punës

Ofrimi i shërbimeve të përkthimit për nevoja pune të ZPRK-së dhe përkthimin simultan.

Detyrat kryesore:

1. Përkthen me shkrim materiale, shkresa, raporte, dokumente dhe akte të ZPRK-së;
2. Përkthim të aty për atyshëm gjatë takimeve të ZPRK-së nga gjuha Shqipe në atë Serbe dhe anasjelltas;
3. Përkujdeset për strukturën e fjalëve dhe të fjalive në dokumentet e përkthyer;
4. Ndhmon në përcaktimin dhe harmonizimin e terminologjisë për tekstet e përkthyer;
5. Asiston në përpilimin e terminologjisë së unifikuar ligjore dhe arsimore nga gjuhët zyrtare.
6. Ndhmon dhe shoqëron anëtarët e ZPRK-së në takime pune dhe vepron si përkthyes/shpjegues;

7. Bënë edhe lektor imin e teksteve të përkthyer.
8. Kryen detyra tjera – në përputhje me ligjet dhe rregulloret momentale – të cilat me arsye mund të kërkohen kohë pas kohe.
9. Mirëmban sistemin e arkivimit të materialeve të përkthyer në mënyrë korrekte dhe konfidenciale.
10. Është përgjegjës për cilësinë dhe saktësinë e përkthimeve.

Njohuria, shkathtësitë dhe përvoja e kërkuar

Përgatitje superior shkollore, kandidati duhet të ketë të kryer fakultetin.

Së paku tri (3) vjet përvojë përkatëse profesionale në përkthime.

Kandidati për pozitën e Përkthyesit duhet të jetë njohës i mirë i drejtshkrimit dhe terminologjisë juridike dhe administrative; Të ketë shkathtësi të mira ndër njerëzore dhe të jetë i gatshëm të punojë me orar fleksibil të punës; Shkathtësia dhe aftësia në përdorimin e kompjuterit dhe të softuerëve aplikativë, si: MS WORD përfshirë përpunimin e avancuar të tekstit, MS EXCEL dhe MS OUTLOOK është e domosdoshme

Kushtet e pjesëmarrjes ne rekrutim: Për të gjithë ata që marrin pjesë në Konkurs për afat të caktuar:

I. Në Shërbimin Civil kane të drejtë të punësohen shtetasit e Republikës së Kosovës të moshës madhore, të cilët kanë zotësi të plotë për te vepruar, janë në posedim të drejtave civile dhe politike, kanë përgatitjen e nevojshme arsimore dhe aftësinë profesionale për kryerjen e detyrave ekzekutive, drejtuese ose zbatimin e funksioneve administrative dhe te cilët kanë aftësitë fizike, qe kërkohen për pozitën përkatëse.

Procedurat e konkurrimit:

Procedura e konkurrimit është e hapur për kandidatët të cilët i plotësojnë kushtet e konkursit.

Kohëzgjatja e emërimit:

Emërimi është me kohë te caktuar.

Data e mbylljes se Konkursit:

Konkursi do te jete i hapur për dorëzimin e kërkesave 7 ditë nga dita e publikimit dhe data e fundit që kandidatet kanë mundësi t'i dorëzojnë ato deri me: 20.07.2018.

Paraqitja e kërkesave:

Aplikacionet mund të merren në Njësinë e Personelit të Zyrës së Presidentit të Republikës së Kosovës, e cila gjendet në adresën: Ndërtesa e Kuvendit p.n. në Prishtinë. Aplikacionet e plotësuara së bashku me kopje të dëshmive të kërkuara sipas Shpalljes për rekrutim dorëzohen në Njësinë e Personelit të Zyrës së Presidentit të Republikës së Kosovës,

Aplikacionit duhet bashkëngjitur të dhënat biografike për përvojën paraprake dhe të gjitha kopjet e kualifikimeve (diplomave, certifikatave të trajnimeve, dëshmi të njohjes së gjuhëve të huaja dhe përdorimit të kompjuterit).

Shërbimi Civil i Kosovës ofron mundësi të barabarta të punësimit për të gjithë shtetasit e Kosovës dhe mirëpret aplikacionet nga të gjithë personat e gjinisë mashkullore dhe femërore nga të gjitha Komunitetet në Kosovë.

"Komunitet jo-shumice dhe pjesëtarët e tyre kanë të drejtë për përfaqësim të drejtë dhe proporcional në organet e shërbimit civil të administratës publike qendrore dhe lokale, siç specifikohet në nenin 11, paragrafin 3 të Ligjit Nr. 03/L-149 mbi Shërbimin Civil të Republikës së Kosovës"

Kërkesat e dërguara pas datës së fundit nuk do të pranohen. Kërkesat e pakompletuara mund të refuzohen.

Aplikacionet tuaja mund t'i dorëzoni personalisht në recepcionin e Ndërtesës së Kuvendit të Kosovës në Prishtinë (rruga Nëna Terezë p .n.) apo përmes postës. Për informata të tjera plotësuese mund të drejtoheni në telefonin 038-211-662 ose në:

www.president-ksgov.net